

не ссѣаху стѣи моци въ оубъ . тако свѣтн
лици горлице . и аще бѣ о стала ко ама
шьсѣаи мѣмъ себѣ показуюци . и тако свѣ
бравше стѣи моци . положиша в раки .
снцѣ оубо стѣи радавше не скончавше стѣи
юти . тако свѣтнла смирѣ . мѣи иже бы
шлѣтн мѣици . мѣи мѣа марта . въ . д .
бѣахан повѣдаешѣ стѣи годуха не мѣта
юци . сѣ прославиша хвни памѣлѣ жити
оставлешенаспнѣе въ мѣмъ вѣрдоци . въ
оцѣнѣи стѣи годаха . емоужѣ славандръ
жава . ииѣи прѣионъ въ вѣки вѣкомъ .

*мѣа марта . въ . г . днѣ . Антиѣбла
женнаго . алексѣаиска бѣжѣа . вѣвн оубѣ*

Бѣиѣ блговѣрѣи въ римѣ стѣи градѣ . и ме
немъ соуфиміанѣ . славенъ бѣи црѣма .
апоріа . и ариадѣа . црѣи раименого . богатѣ
бѣло . и мѣше боравѣ домо чадець . тѣ
възлатѣи по мѣсѣ . ииѣи мѣашѣ тада .
за неженнаго мѣлады . блговѣрѣи же бы
заповѣднѣ бѣи творѣше . поста мѣа
повѣдѣи до . д . гочаса . и поста влѣа мѣ
бѣ . трапезы . в домоу своемъ . еднпоу еи
ротамѣ . адрѣугѣи вдовица . а прѣи стѣи
востранпы и мнмоходѣици . ииѣи доужбы

ли . е

рѣи дшѣ

самже . въ . д . чавѣкѣ шашѣе въ гостернѣици
мнмоходѣици . егда же нѣдѣше въ пола
поуцрѣвоу мѣтнго повѣлаше прѣсе бою . гла
такѣи стѣи мѣи до стѣи по ходи стѣи по земли бѣи
жеи же стѣи мѣи мѣа гланда . вѣрпани бо
лѣи стѣи бѣа . заповѣднѣи стѣи творѣше мол
лѣи стѣи бѣи глѣици . помлнни гѣи не до стѣи
поуцрѣвоу стѣи вою . и да же мнплотрѣвоу .
давоудѣ стѣи во жѣ стѣи старостн . и оутѣхудо
шнмо еи . и гѣаи роднѣи . възвесн же
сѣмоужѣ бѣи стѣи . егда же бѣи вѣрѣи
о прѣоучитн . и да стѣи прѣво еи поу
чѣи стѣи трамо стѣи . и еи поучнѣи стѣи трамо стѣи
ирипоріо мало . и вѣи о прѣо прѣи мѣро
бѣлѣ . егда же бѣи жеи стѣи вѣрѣи мѣ . рѣ
соуфиміанѣ жеи стѣи вѣи . сѣи творѣи бѣи стѣи
снпоу своему . и възвесн сѣи жеи стѣи сла
веснмоу своего . падеи на погубѣи стѣи
даоу стѣи вѣрѣи стѣи бѣи слово стѣи во е же гла .
и да стѣи творѣи стѣи бѣи стѣи стѣи по вѣи стѣи
и да вѣи стѣи стѣи мѣа шамол . Но вѣрѣи
сѣи стѣи поучнѣи стѣи вѣи стѣи црѣи родоу . и стѣи
риша вѣи стѣи бѣи оубѣи стѣи жеи стѣи стѣи . еѣ
стѣи вѣи стѣи жеи стѣи вѣи стѣи вѣи стѣи стѣи вѣи стѣи
стѣи . ииѣи стѣи црѣи вѣи стѣи вѣи стѣи . вѣи стѣи

аб

днь до вечера. елѣ же и чертогъ. създъ
на столѣ злакъ. и земь прьстемъ зла
къ. и шбитъ кропилого. и дастъ оброчн
лице свои. и ре въ умъ еи съхранн. и вьдн
бѣ межю по бою много. дождже и зво
литъ. и нѣкыя станы извѣщахъ еи. и
злѣзъ и чертога. и дѣвризницю. и зѣ
мь шбогатеетъ воего и зыдеи шито
изрима. въ шенъ капетолъ обрѣтѣ
корабль. и елѣзъ вонь доплы град ала
шкѣ. рессомаго на рѣкѣ. и злѣзъ и ско
ра блл. помолнѣга. и ре. бже сътвори
вынѣ онъ землю. и пѣши штревалъ премо
ел. спенма и шѣ шжити а сего соустна
го. и неподобна деснаго прьсто а нѣ е
вѣ мноу го жьши мнѣ еѣ. тасоты еи
бѣ мноу а не пса. и тѣ еѣ славоу вса
ла емъ. и въ ставъ вѣтѣ а ретѣ ш
шелника. и и дѣ снмъ. дождже едѣ еи
и рѣ еи. и дѣ же житъ шбразъ иконы
гаиашего еѣха. и же дастъ а вгаръ вѣжн
вопѣ своемъ. елѣзъ въ градъ про
данѣ еи еѣе. и дамнѣи. и облечеи
внѣши и ризы. и сѣдѣ еи ко проситѣ ел
оуцѣ ркви влѣцѣ наши а бѣа. поста шѣ

349
ста и до пели. причаща а мѣсты таны
и да шѣ дѣ боу кы хлѣба. и дѣ боу кы
пѣ шѣ воды. въ вѣ мже жити кво емъ
не пѣ шѣ повса пощи. и что емоу да етъ
кто. тѣ вѣ сѣ да шѣ еи шѣи. не сашл
же его въ градъ римѣ стѣ мѣнне обрѣтѣ шѣ
и посла оуцѣ его прѣста о троку и сакти
го. и не обрѣтѣ шѣ. Пришѣши же въ едѣ
скынѣ гра месо пѣта мѣо. шпже видѣ въ
и позна. и прослави нѣга. и рѣ хвалю та ги
еѣхе. тасо неподобна мѣ еи прѣлѣтн мѣтн
но шѣ вонь до моча дець. и менѣ воего ра.
и обратнѣ шѣ ш троку вѣри. пришѣши кѣ шѣнд
своемоу глааху. и зыскахо егонне шѣ рѣ
похѣ. мѣти же его шѣ того часа. вѣ шѣши
вложнѣцѣ своего. и шѣ вѣ рѣ шѣ шкопце въ
зглавиное елѣ. и поглави прѣи мѣ вѣре
тице свое по еломъ посыпавши. мола
ше а гоу еѣ глѣоши. нейма мѣ вѣ епта
ти шѣ сѣ доудонде оу вѣ даго шѣ еѣ свое мѣ
ѣднороднѣ мѣ. камо сѣ дѣ. шѣцѣ его
шѣ не лѣтѣ роднѣ елѣ еѣго. и гла снѣи моли
вѣ бѣга. даны пощадитѣ и снѣаго. и
же ел да етъ. сътвори шѣ же шѣ троку
ти. зѣ. лѣ. епа пертнѣ стѣ а бѣа. ноу

не прилѣписѣ же еѣ бѣа еи

годнѣтвоемоу . и авнѣсплабца по по
марюглюци . въведи въ цркъ въ мочаіа
бжїа . како достоинъ ѣ . почиваетъ павлѣ
дхъспын . како слнце въ всемирѣ ѣаетъ
так о про свѣтне а житїе его прѣаглы
бжїи . изыде же по помарь . и ца так ое
го члїа . и не обрѣтѣ . и шбратнїа мола
слстѣнѣци . да гавнпѣ емдчлїа бжїа .
глакнемоу сплабца второе . оубо гынѣ
длше прѣвернїа цркъ въ мн . пѣ ѣ члїе
бжїи . изыде же по помарь и шбрѣтѣ его .
имѣ зароу соу н въ дѣ его въ цркъ въ . и што
лѣ слоужааше емоу велми . и прослытїа
бжїи по всемоу грѣттомоу . и оувндѣвъ
како познаша еговїи . не лѣзе въ кора
бль хотѣ прїити епарь въ мнїа іисїи .
болѣе же бжїи о про гна въ корабль и прїиде
врїмѣ . и излѣзъ въ корабль и рѣ . живѣгъ
въ мон . не боудоу та же кѣ и номднїа
моу же . по ндоу в домѣ шца своего . и срѣ
тѣ шца г радоща е полаты вѣа обѣда . и
поклонїа емоу гла рабѣ бжїи не рѣ мнѣ
е до моу твоемѣ . да ела еы шцо е рабы тво
и мнѣ шрѣпнцѣ падающїи штрапезы тво
еа . да блвнпѣтѣ гъ нлѣта твоеа . и же
• шѣ жлѣ града твоеа . и прїиде сла днїа іисїи .

1110
350
и маши на н понстра . и понсплабнпѣ .
слышав же шцѣ штрапнїе естѣ . и рѣо ба
чѣ страпнїа раднїа ндѣ е дѣ шво н . рѣкѣ ш
про шво нмѣ . которы швахо щѣтѣ слоу
житїе моу . живѣгъ въ монїа ко ево бо
жю его . и оучастїе дамѣ моу е до моу мо
емѣ . по впа пертнїа нходѣ моего сътвори
тѣ емдхїа жнцѣ . да въ ходѣ нїа нходѣ зрѣ
его . да днпѣ емоу шмо еа трапезы оуроу
пѣ емоу прїо . мнїа же его и моу шнїа
пованїе . и печаль не нзыде н зло жнцѣ .
споха его рѣ ндоу шсто доу . по горлнцн са
оу подо блго по е ты ннлюбнвѣнїа . до нде
оувндѣ шмоу жн шво еса мо еа дѣ . о про
цн же емоу пакостн дѣа хоу . швнпо пнра
хоу . адроу зннза оу шлхоу нн съ ебднн змы
еа хоу . н въ глн ва хоу на шпомон . шн же
тѣ все радостїе го прїнмааше . еко пча же
е до моу оца своего . гъ . лѣ . не зна е нн ко мѣ
же . егда же нзволнѣ въ глн ндѣ шдѣго . и
рѣнцн нн съ о про коу братѣ прїисїи мнѣ
рѣнцн нн чернїа . и прѣ есе емоу . на пнса
еи како живѣ съ шцѣ нн земпрїго . не же
глакѣ оброченнцѣ ева н . како ен дѣтѣ
пертнїа въ чертоуѣ . не се жнтїе шво еа

писавъ . Бѣже единъ шрпни велего сѣщд
еписѣ маркіапоу . н благо въ фри мацрема . н
гласъ слыша аша глгощъ . приндѣтсвейтпроу
жагощислѣобремененіи . нахъ по сего вы
нпадоша ниць вси . н рѣша гнпомилднны .
н пѣгда глѣ паисы слышашеглгощн . понци
пчѣлка бжїа . да помолителзмиръ . свѣ
пгаощи н пѣтисѣ шход н пѣдша шпѣла . ъ
чествергъ еѣръ събрашл въ црїсвѣстаго
петра . молщислѣбѣ да ствиптѣи чѣлка бжїа .
н бѣи вѣмъ слышашн едомоу еоу финіано
ѣѣ . тоу еѣтѣлого . н обращышислѣзѣоу
финіаноу . н рекоста како не авилъ еси нѣ
имѣла такоую блгтѣ едомд свое . н рѣе оу
финіанъ живъ гѣбѣ . таконѣ вѣдѣе нѣ
поуестошане оу . пѣгда повелѣста црлѣ
домд еоу финіанѣ повѣрабѣи гонмѣсто лы
поставити . н престолы гѣ свѣщаминиѣ фи
ніанѣ рѣстїа . приндо ста црїи . нѣспїтѣ
н всн црїсвнн моужн . н бѣи молва вѣлиса
edomоу еоу финіановѣ . мпѣго гавѣнл
баше о конце . да не вѣднѣа ни кто же . н
рѣпочтосоу пѣтѣ пришли . н поутто молва снѣ
сноуха же зрашен споласты . слоуха же чѣлка
бжїа . рѣгостодн соу своемд . едасе еѣтлѣ

облцрл

351
бжїн . егоженисеи пороучи блгости . еслми
знамени вѣдѣо нѣмъ . шпѣли до пѣли при
чашла еслѣтѣи таннѣ . дѣѣоу крѣдхлѣба
пѣдше . а дѣѣоу кн воды пѣдше въ вѣѣтѣ
животѣ свое . неспѣше же бѣсна прѣбыва
лши . ачѣто емд да лши мѣтнл . пѣвсѣда
ше ницн . шпроцн же ствонпакостн емд
творѣхоу . швннкога мнпо гнраахоу . а ш
вн оу дарлахоу мнмоходл . н за оуша хѣ
его . а нпнпомѣ н въ злн вахоу на нѣ . он же
позрѣвъ ерадостнго прїимаше . н проела
внбга . еоу финіанѣ же пѣ слышавѣтѣ
чѣкоро ксе мд . прнше вѣдѣ вѣтѣпѣцн
лицѣго тако слнцѣ . н хар пѣго вѣрѣцѣ дѣрѣ
жнпѣ . хотл цѣдѣоу финіанѣ вѣзатнннѣ
непѣстн емд . н обращышислѣзѣоу
рѣ . егоженискаховѣ н оѣрѣтѣохѣ . н еса
занима како прѣже . гї . лѣ . прндрѣкѣ мнѣ
н всн порѣднсаганма . прндрѣста црлн
рхїепїспн . есташл прїспнмѣ глгощн рабѣвнн
н вѣдѣащегрѣшпа есѣѣ . пѣцрлѣ есѣѣ
ѣоуѣ вѣслзема . да н же нѣ хар пѣго . н
дасѣтн мѣ . езем же н да шл халтѣларѣ
вн црїсвнпомд . сѣдшн же црѣманархїенн
есѣпоу . н еоу финіанѣ . н мача халтѣларѣ

честни грамотѣ . егда же слышавъ шѣ
чтєніе хар тин . и въскочивъ съ престолѣ
растерзавъ ризы свои . и стѣдныи свои те
рзаше . и спече на пѣбло его и паде на пе
рениго . любезно целующиє головы зааш
глаголюци . оубыи мѣ чадомое по чтомнєси
снцє сътвори лѣ , по чтомнє авилє мєнмѣ
оубыи мѣ колнколѣ . пѣ поустѣ бы чал
слышлѣтн глѣ твоеи . и не авилє мєнмѣ
мо сѣ дѣ . и мамѣ стѣ по вапє и печаль . ш
сѣ дѣ стѣ по и мнѣ плака ти . мѣтн же его
слышавъ ѣко сѣ мѣ . и растерзавъ
свои . и власы главы свое а простерши . и
гла пародоуоу вы лѣтѣ мѣ мѣ мужнѣ адн
тѣ мѣ стѣ . да зрю сѣ свое го єди мѣ орѣ наго .
агнѣ щѣ шамое . любезно целующиє гла
зѣ глаюци . оубыи мѣ чадомое и оупроба
мол . плачущи глаше чадомое любовнмѣ .
колнколѣ поустѣ єн вы лѣ вѣ домое шѣ
твоего . и не авилє мєнмѣ чал гла твое
власаго слышати . и не бѣ . Сноха же его тѣ
ши плачущи на пѣбло его . глаше оубыи
лицемое поустѣ и на любовнмѣ . колнколѣ
поустѣ бы чалущи твоего оумилнаго лица
видѣти . и не глѣ слышлѣти . и не авилє мєн

352
мнѣ шлѣтѣ мнѣ . оубе же сѣ мѣ дѣ вѣ довица .
люди же зрѣша на нѣ плакахоу сѣ . и пѣ
гдѣ повелѣ стѣ а црѣ по сѣ стн о дрѣ . и по ста
вѣтн по сѣ рѣ градѣ . и слышавѣ шѣ тражанє
стѣ ко шѣ намѣ . и заповѣ даахоу нѣ доужѣ
нымѣ єлнкои . и пришошахоу болмыи и
сѣ блєн нѣ бы ваахѣ . хромихоу дѣ . сѣ блѣн
прозираго . глаоуєн слышлѣ . црѣ вѣ нѣ вѣ шѣ
чѣ дѣ сѣ . и не зѣ мѣ сѣ ама по сѣ со шѣ о дрѣ
сѣ архѣ стѣ помѣ . да шѣ стѣ стѣ телє сѣ и .
шѣ жѣ сѣ го дрѣ жаашѣ сѣ а зароує сѣ го ко
лѣ ба шѣ сѣ и стѣ сѣ . лѣ оубе же оубѣ стѣ ахо
сѣ шѣ о дрѣ . и нѣ да дѣ ахоу по сѣ стн . и пѣ
гдѣ повелѣ стѣ а црѣ гла тѣ по сѣ па ти по пѣ
тн . да лю дѣ мѣ шѣ бращѣ шн мѣ сѣ на нѣ . лѣ
єже пачѣ гла тѣ ало блѣ ашѣ сѣ стѣ аго . многоу
же тѣ рѣ доубыє шѣ . по зѣ блѣ колн при нѣ
сѣ шавѣ црѣ вѣ стѣ аго вѣ нѣ фантѣ и . блѣ
вѣ рна лѣ же црѣ повелѣ стѣ а сѣ стѣ а стѣ а
ко вѣ тѣ зѣ гла тѣ . ноує крає стѣ нка мѣ нѣ мѣ
арабѣ . иє ложиша во пѣ блѣ оу лѣ ка вѣ жѣ мѣ
алє сѣ тѣ а . ноує печлѣ сѣ бѣ жѣ и мѣ а марта .
вѣ . зѣ . дѣ вѣ . и празноваша же . зѣ дѣ и . о
чѣтн мѣ при нѣ поє стѣ поупрѣ бы вѣ аюци . сѣ мѣ
жѣ бы вѣ шѣ чѣ дѣ сѣ . иє со вѣ тѣ а тѣ го нѣ сѣ и тѣ

51

мѹро . приходѹще же не доужни ма за хоуе
 изравни бы аа хоу . сохѣи съ гдѣ на шемъ .
 бмд же слава . въ иѣи вѣи . **И**же вѣсти
 ѿца на шего іоанна за глагоу стаго . **С**ловомъ
 говѣще прѣты аѣа прѣо дѣи мрїа . **Б**ави ѿче .
Пакы радостни бгговѣстїа . пакы воеводиѣ
 звѣщенїа . пакы вѣзванїе . пакы вѣхо
 же нїе . пакы вее лїа іа . пакы дѣ работы прѣ
 мѣненїе . пакы бггомрїе . аггль съ дѣво іола
 голетъ . да некто моуженѣ вее сѣ доу етѣ
 бмн . **В**ше стын мѣрь е посланъ бы аггль
 гаврїилъ . кѣ дѣи ѿброученїа ѿ моуже
 ен . посланъ бы гаврїилъ все мирное въ звѣ
 стити се не нїе . посланъ бы гаврїилъ . по
 сла да амдпѣи тиса нїе въ звѣ денїа . посланъ
 бы гаврїилъ кѣ дѣи . да не естїе же
 ньское вѣтѣ прѣложити . посланъ бы
 гаврїилъ до сїоннѣоу готова тичїо моуж
 еннхоу чертосъ . посланъ бы гаврїилъ
 оу не вѣстити нїе съ зданїе съ здавшїи мѣ .
 посланъ бы гаврїилъ кѣ дѣи ѿброученїа
 нїи ѿнѣоу хранїи мѣ жїе . посланъ бы ра
 бѣ бесплотенъ . кра вѣи не блази нѣи . по
 сланъ бы грѣха свободнын . съ тлннн
 исдѣнѣ . посланъ бы свѣщникъ . въ звѣщїа

сїа гаврїилъ ѿдѣи влѣи нѣрїе по лїа тѣ .

лї . 5

Слнцїа козо вѣз доу прѣнїа прѣтїе ка
 свѣта дѣе вїаго . посланъ бы аггль гаврї
 илъ . показоу а соущаго . на прїлѣ . нѣ вѣ
 ртѣ прѣ родити ел хотїаща . посланъ бы
 гаврїилъ . въ звѣщїа нїе вѣа дѣрїо тїхъ
 соущаго . нїа роуїе мѣ прїо . посланъ бы
 вои нѣ . съ пїа црїоу етїа нїоу . та нїе стѣво
 похна влѣмо а не сказемо . та нїе стѣво по
 клопа емо . а не прѣ шдѣ лѣ емо . та нїе стѣво
 не повѣ дѣ емо . а не мѣ рїмо . **В**мѣше
 стын посла пѣ бы гаврїилъ кѣ дѣи . кын
 глѣтѣ мѣше стын . кын . ѿ не лѣ же прїа
 тѣ елн савѣтѣ бгговѣщенїе . ѿ не лѣ же іола
 зачатѣ . ѿ коу доу се вѣ дѣмо . сказоу е самѣ
 аггль . та же глѣтѣ кѣ дѣи . нїе рече елн
 савѣтѣ роуїа тѣво а нїа зачатѣ елн .
 нїе мѣше стын та нїа рїца е мѣнїе гла
 дови . **В**мѣше стын . шестын мѣшѣ
 зачатїа іа ѿа нова . достоа ше бѣ прѣднїе
 шнорѣ же по ецо . достоа ше прѣднїе тѣво
 рїтїи въ звѣщїа тїе лѣго влѣнїа го прїше
 стѣвїа . **В**мѣше стын посла пѣ бы
 аггль кѣ дѣи ѿброученїа нїе нїе шѣнїи
 по влѣ до мѣн . чегорїа ѿброученїа . да
 не въ скорѣ оу вѣстїе рахво нїе съ та нї